THE NEW CANADIAN

AN INDEPENDENT ORGAN FOR CANADIANS OF JAPANESE ORIGIN

VOL. 22 — NO. 53. SATURDAY, JULY 18, 1959 TORONTO, ONT.

SOLILOQUY

By KEN ADACHI

The Road To Milan: Part One

GENOA, Italy.

Once out of Paris, along the road leading southeast civilization appears abruptly to halt, and an old unfamiliar primitive order to assert itself. Under a loud sun, this is a placid, cow-filled countryside where women beat clothes on the rocks of streams, and plows drawn by horses waver along the furrows. The red-roofed houses are gently crumbling, and many of the stony fences have long since done so. This appears to be an ideal country in which to live, close to nature, green clarity and sanity prevailing over all, away from the noxious clamor and tremor of the cities.

Past Dijon, the hills curve ever more gently upwards to the sky so that one is not totally unprepared, after crossing the Swiss border, for the enormous looming impact of the Alps. The mountains are lovely and lonely, wild and oddly nostalgic. Everything is colored with intense light, the blue of Lake Lehman reflecting sun, cloud, and tree, each having a way of dissolving into each other. But with their jagged rock and snow, there is something forbidding, menacing and claustrophobic about the Alps. There is felt a strange, dark sting within the jazz of asymmetry in the peaks, full of the sadness of isolation. So that once the Italian lake region of Lake Como and the plains of Lombardy come into view, one is glad for the returning feeling of easy space.

Then Milan and the first experience of a great Italian metropolis. At first sight, this is a modern city; its architecture goes straight up, clean and high, from wide streets. New apartment buildings and offices of glass and concrete are springing up everywhere, and the rhythm of pneumatic drills can be heard along the streets. And with this much dynamic activity in this, Italy's commercial centre, go the unendurable hardships of any big city: for example, the green-painted lumbering street-cars are packed with people, standing breast to breast, on almost any hour. In the centre of the city, as in Times Square or Piccadily Circus, there are huge, multi-colored neon signs reading **Bevete Coca Cola!** And even Drink Nescafe! which is an absurdity in this country of countless bars and cafes with their gleaming, steaming machines dispensing delectable **espresso** and **cappucino.**

Italy has overwhelmed me, without exaggeration, during my first week here. As in all European countries — perhaps even more so than most — Italy is a country that booms out in its monuments, galleries and streets with the power and glory of an ancient past. One notices this immediately in the names of the streets of Milan, many of which are named after great men and women: Dante, Boccaccio, Beatrice D'Este, Manzoni, Verdi. Via Verdi runs in front of the rather nondescript exterior of La Scala, Milan's world-famous opera house. (How pallid and unevocative, by contrast, are most of our street-names in Canada). The castle of the Sforzas, Milan's

(continued on page eight)

Over 3,000 Jam-pack Annual Outing

SCENES FROM OUR LOCAL PICNIC. TOP LEFT DEPICTS ACTION WITH A "FISH BEAT" BY A ROCK 'N' ROLL GROUP; TO THE RIGHT, CAPTION: "PLEASE, DADDY, NOT THE BALL AND CHAIN. I WON'T WANDER"; LOWER LEFT, THE SAZURA-KAI MEMBERS FROM HAMILTON ADDING PETITE BEAUTY AND COLOR; TO THE RIGHT, SUIKA-WARI, LITERAL TRANSLATION MEANING WATERMELON BREAKING; LEFT BOTTOM, TANKO-BUSHI BEING PERFORMED; BOTTOM RIGHT, MEMBERS OF THE MITSUBA-KAI, TORONTO. MEMBERS OF THE HASUHA-DAN FROM HAMILTON ARE NOT PICTURED. SOME SCENES FROM OUR LOCAL PICNIC . . .

—Photos by Jack Hommy.

July 5th, 1959. Another record. The Toronto JCCA executive, again, chose the perfect day as famous at the annual picnics in past years were the rain squalls which uncoaxingly ushered thousands to scurry into vehicles, under trees, or what have you. This year was no exception.

Muddy feet unable to dampen spirits, Jim Rick's Park again resounded with Japanese music and dancing, rock and roll, laughter, and feminine curse-like utterings from the infinitive line, snaking its way into a structure adorned with a single sign reading "women".

The scents of Japanese delecacy consumed by the 3.000-more men, women, and children, — some seemingly needing rice balls and potato salad; still others, perhaps bloated from the sweltering morning sun — collapsed and pursued the fleeing light to the West.

Highlight of the event was the choosing for the Toronto Japanese Canadian Centre Committee sponsored raffle draw for a trip to Japan for two. The winning ticket chosen by Mrs. Katagami, wife of newly-appointed Japanese Consul to Toronto, went to I.F. Numajiri of 68 Keele Street, Toronto. Twice visiting Japan in recent years, the winner declined the trip and accepted cash. Other winners of consolation prizes were: Mrs. Toyosaki, Hi-Fi, Chic Yanagisawa, 8mm movie camera; I. Matsui, 35mm camera, of Toronto and Mr. Art Russell of Montreal, a transistor radio.

Swimming, a kite contest, races for young and old, bingo, these, with a few shots to capture the festive air of the annual picnic pictured above dominated the entire day, hosted by the local chapter. Summary: an enjoyable but tiring day.

High-Ranking Foreigners Rapped for Demanding Wine, Women and Song; Executives Now Pimps

TOKYO.—A Tokyo newspaper columnist critisized foreign diplomats and businessmen for acting as "pimps and procurers" for high-ranking visitors to Japan.

John Robb, writing in the English-language Yomiuri, s a i d, foreign government officials, intellectuals, parliamentarians and businessmen "are all too anxious to be shown the fleshpots as soon as they land in Tokyo."

"In many cases," he wrote, "we have the spectacle of senior diplomats, business executives and men generally old enough to know better having to act as pimps and procurers for even more senior men."

Robb suggested there was not a foreign business executive in Tokyo "who has not, at one time in his local career, stooped to do a bit of pimping."

Japanese business firms, he said, employ special staffs for the purpose of entertaining foreigners.

"The visitor who lands in Tokyo in such an over-heated condition," Robb wrote, "is usually the most naive of characters — confident that his behavior is unobserved and is, therefore, somehow outside the usual moral standards of his own society. Such is far from the truth.

"It is observed very thoroughly by the Japanese who are expected to provide them, and it is surely hardly surprising that they should expect equal treatment when they go abroad."

Robb noted criticism that has been voiced about visiting Japanese delegations abroad.

"There is surely a very strong case for the position that Japanese demand wine, women and song abroad because their foreign counterparts insist on exactly the same thing in Japan," he wrote.

Lakehead Women's Club Election of Officers

FORT WILLIAM, Ont.—Family night was held at a recent meeting of the Lakehead Nisei Women's Auxiliary held at Wayside United Church.

The past president Mrs. Sue Umakoshi, introduced the incoming officers to the gathering. They include:

Mrs. F. Inouye, president; Mrs. S. Okada, vice-president; Mrs. S. Sakiyama, recording secretary; Mrs. M. Asano, treasurer; Mesdames F. Miyata, M. Seki, K. Nishikawa and N. Abe, program conveners; Mesdames S. Hayashi, K. Kinoshita, C. Tatebe and S. Omae, social conveners; Mesdames F. Ohashi, M. Oikawa, S. Umakoshi and R. Sakiyama, visiting committee; Mrs. T. Tsubushi, members.

Following the business portion of the session, three films were shown, namely: **Kinona, Winter in Japan** and **Japanese Garden.**

Open Air Ethnic Culture Concerts to be Staged

A series of ethnic culture concerts will be presented as part of the Toronto Summer Music Festival starting July 23 and on succeeding Thursday evenings. These concerts will be a showcase of the many ethnic strands in the fabric of Canadian life.

The concerts have been organized by the Canadian Council of Christians and Jews in cooperation with Dr. Leslie Bell and the Department of Parks and Recreation of the City of Toronto.

To take place at Willowdale Park, Bloor and Christie Streets, the concerts will include choirs, folk dancers and gymnasts. Most of the nations of Europe as well as some from Asia will be represented. Some of the folk dance groups, like the Festival Dancers, have become experts in the dances of many lands, while others have concentrated on preserving the culture of their ancestral homelands. All the dance groups will wear colourful and authentic national costumes.

The Canadian Council of Christians and Jews regards these concerts as providing an opportunity for all Canadians to become acquainted with one another's contribution to Canada's total cultural capital. It is part of the Council's program for encouraging intergroup understanding and cooperation.

A final round-up concert will take place on Sunday afternoon, August 30, at High Park. The evening concerts will start at eight o'clock.

Everyone is urged to attend these concerts, which will be both enjoyable and inspiring.

Light Listening

TOKYO. — It was recently announced by Matsushita of the Electric Appliance Company of Tokyo that the world's smallest pocket transistor portable radio will be on the market shortly. This transistor weighing some 7 ounces will be approximately the same size of a cigarette package, costing about $28.00. Monthly production is to be 10,000.

Akihito's Princess Expecting a Child

TOKYO.—The imperial palace announced Thursday that Crown Princess Michiko may be expecting an heir. The news touched off a wave of rejoicing throughout Japan.

The petite 24-year-old Michiko, daughter of a flour mill executive, is the first commoner to enter the imperial family in 2,600 years.

Her tradition-breaking marriage to 25-year-old Crown Prince Akihito on April 10 made her a special heroine to the Japanese public.

Emperor Hirohito and Empress Nagako received the news at their summer villa in Hayama near the U.S. naval base at Yokosuka. They have three married daughters, all elder than Akihito, but only one, Princess Taru, 33, has given them grandchildren. Taru has three boys and two girls.

SPORTS

Regent Men Hands Main Auto Second Loss; Yamada Studio's Swamp Jr. Busseis 23-4 in Sunday League

By M. N.

At the Bloor Street Pits, Regent Press won over Main Auto by a score of 6-3, to take over the league leadership in the Nisei Sunday Baseball League. Regent's brother battery of veteran right-handed chucker Frank Nishimura, who tossed a 3-hitter and catcher Kaz Nishimura, helped the team to lengthen their unbeaten streak to 6 games.

For Main Auto, Sab Seki started and was touched for 5 hits and nicked for 5 runs; brother Jeep Seki relieved in the 6th inning and finished the game allowing 2 hits and a run. Main Auto's bats were kept in check in this game by Regent pitcher, Nishimura's slants, but in the 4th inning, Ike Shiozaki made his hit count, as he came through with a double to score Ted Moritsugu who singled and John Nishimura who got on base via a walk.

Regents had their biggest inning in their half of the 4th, as they were assisted with errors and base on balls and a timely single by Lefty Sasaki to plate 3 big runs.

Leading the Regent's 7 hit-attack was Roy Tanaka with a double and a single, John Tohana with a double, and Lefty Sasaki and Kaz Nishimura banging out run-scoring singles.

Main Auto's best were Ike Shiozaki's 2-run double and singles by Moritsugu and John Nishimura.

							R	H
Regents	0	1	0	3	1	1	6	7
Main Autos	0	1	0	2	0	0	3	3

Batteries: for Regents', Frank Nishimura and Kaz Nishimura for Main Auto's, Sab Seki, Jeep Seki, and Sam Matsuo.

At Stanley Park, Bussei Jrs. absorbed their worst setback of the season, as Yamada Studio went on a hitting and run scoring rampage which ended the game in a lopsided victory with the score 23-4 for the Studiomen.

Yamadas made a run-away of this game as they uncorked a 19 hit-attack which resulted in a 7 runs-2nd, 4 runs-3rd, 5 runs-5th, and another 5 runs in the 6th inning to place the game well out of reach for the Busseis. In turn, Yamada pitcherinfielder, Stan Nishimura, pitched a fine game as he scattered 7 hits to gain his 3rd victory without a loss.

Busseis tallied in the 1st, 2nd and the 4th innings, but appeared lost from the Yamada onslaught, as their pitchers were freely hit by the Yamada batsmen.

Leading the hitting-parade for the Yamadas were Stan Nishimura with 4 hits, Checker Nishimura with 2 home runs, veteran Mac Oikawa with 3 for 6, Gord Mori with 3 for 4, and Syd Nishimura and Mikio Sakura chipping in with a brace of hits each.

Best for Bussei Jrs. were T. Nakamura with 2 hits and 2 bats, Fujino, Tak Tanaka, Terashita and Garry Watke rounded out the hitting for the home side.

As of July 12th, league standing is as follows:

	GP	W	L	T	Pts.
Regent Press	8	4	1	3	11
• Main Auto Body	7	5	2	—	10
• Yamada Studios	7	3	1	3	9
Busseis Jrs.	8	—	8	—	0

• Rained-out and to play a 4 point game in the next meeting of the 2 teams.

Scheduled games: July 19th — Christie Pits-Bussei vs. Regent (Home); Stanley Park — Main Auto vs. Yamadas (Home).

Shig and Mich Smash Through to Qualify in Mixed Doubles Tennis Tournament at Earlscourt Park

F. F. CLAIMS . . .

Shig and Mich Isozaki outsteadied Ray Hodgins and Eri Matoba to be the second team to gain the quarter-finals by a 6-4, 6-2 decision. Fuz and Ets Fujiwara also managed to overcome tough resistance from Stan Nishimura and Sue Nagano to make the quarter-finals at the Earlscourt Mixed Doubles Tournament last Sunday.

And in the elimination round, Tak Yamamoto and Kay Takasaki reached the second by defeating the young team of Ken Kanda and Agnes Shimono 6-2.

The tennis club took over Mossington Park on Jackson's Point and enjoyed a very successful outing a few weeks back. The girls outdid themselves by serving a tremendous variety of "gochsos" for the hungry males with Stan Nishimura having a very busy day taking care of the refreshments for the thirsty diners at the picnic tables.

After a full day of tennis, swimming and boating, the young bloods still had enough energy to liven up a social evening spent at Jim Morito's country house, "Sunny Acres", at nearby Lake Simcoe. Even more surprising was to see Eri Matoba and Hedy Sakai who turned up at Earlscourt the next morning at 7:30 a.m. for their usual lessons.

E. M. Writes on Junior YBS Socials

By E. M.

Hi:

Doing anything this summer? Here are some activities of the Junior Busseis which may appeal to you to join into our circle.

The Jr. YBS is formed for teens interested in the religion and affairs of our organization. This age group is from 15 to 25 years.

Like dancing? Good! Every Friday night, we welcome you to rock 'n' roll, cha-cha, stroll, hops, and calypso to your favorite platters. The time and place of our first dance will be disclosed at a later date.

Variety will also be shown at these gatherings. One cool summer night, the young at heart may be dancing under soft lights in a gaily decorated hall; the next night, these guys and dolls may be slipping and sliding in jeans, bermuda shorts, slacks, and sweaters at a hard-time hop. Sounds like fun, eh?

Suppose you don't dig dancing and all that stuff, but, are interested in sports. Have you heard of our Jr. Bussei Ball Team? This Ball Club, just recently formed, is playing every Sunday at Stanley Pk. or Christie Pits. They are gaining experience and are expected to bat its way to victory in the near future.

For the outdoor lovers, there will be weiner roasts, beach parties and barbecues.

If your interests lie in the educational field, you will enjoy our film showings and lectures. If there are any who are interested in "The Through Gassho", our monthly bulletin, you are welcomed to contribute your talents.

We would like to mention that in the fall and winter, football, bowling and hockey will be in full swing.

So don't miss out on any more summer fun. Join the Jr. YBS soon! More news will follow on the times and places of our coming events. For more information — call — LE. 3-5774.

Delayed Highlight

Wakabayashi Places Second in Ont. Keg Meet

News has been recently received of Tak Wakabayashi winning $500 second place in the Hi-five Bowling Tournament on May 15. Making his break over 4400 other participants, Tak made a total score of 1477, averaging 295. His brother Stubby was also among the prize winners.

CALENDAR

July

18—Montreal. Montreal United Church picnic to Cap du Point. Leave church 9.00 a.m. and CPR station in Park Extension at 9:30 a.m.

18-19—Toronto. Toronto Buddhist Church O-Bon Festival.

19—Chatham. Chatham JC Ass'n annual picnic to Pointside Land Park.

August

1—Vancouver. Nisei Fellowship Beach Party to Spanish Banks at 8.00 a.m. Spanish Bank to end of line, walk west.

16—Vancouver. Nisei Fellowship picnic to Birch Bay. Meet at church 11 a.m.

15—Kelowna. YBA Annual Regatta Dance at Buddhist Church 10-1 a.m. Live and record entertainement.

8—Toronto. Club Rec Socratic annual picnic to Big Bay Point Park at Lake Simcoe.

2—Toronto. U. of T. Nisei Students' Club's annual outing to Innisfil Park at Lake Simcoe.

CLASSIFIED

Female Help Wanted

OPERATORS. Experienced on skirts slacks and jumpers. Leberg Sports Wear, 366 Adelaide St. West, 5th floor (Toronto).

OPERATORS experienced on single needle sewing machine for ladies sportswear. Good working conditions steady employment. Apply Creative Sportswear Co., 129 Spadina Avenue 7th floor (Toronto).

HOME SEWER with electric sewing machine experienced on doll clothes. We deliver. Apply 251 Sourauren Ave. second floor. (Toronto).

Male Help Wanted

EXPERIENCED TV and radio serviceman, part or full time wanted. Phone LE. 3-0386, Dave's TV and Appliances (Toronto).

Help Wanted

HAIRDRESSER wanted. Experienced 5-day week. Apply 3189 Bathurst Street Phone RU. 7-9191 (Toronto).

Rooms to Let

TWO rooms and kitchen. Gerrard and Greenwood district. Phone HO. 1-0873 (Toronto).

THREE UNFURNISHED rooms one sunroom and one kitchen. Garage optional. Phone LE. 5-8550 (Toronto).

Home for Rent

SIX-ROOM house with two kitchens for rent. Kingston Road and Woodbine district. Phone AM. 1-5351 after 6.00 p.m. (Toronto).

Personal

Ride required on Golf Club Road north of Lawrence, Scarboro to downtown daily, 8:00 a.m. — 4:30 p.m. Phone AT. 2-7259 (Toronto).

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air-Ship-Bus-Rail
Tours-Hotel-Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information—EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St. TORONTO

Drive With Care

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 513 Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res.: RO. 7-3427

KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 103
WA. 1-5605 OX. 8-2280 (Res.)
2 College St., Toronto

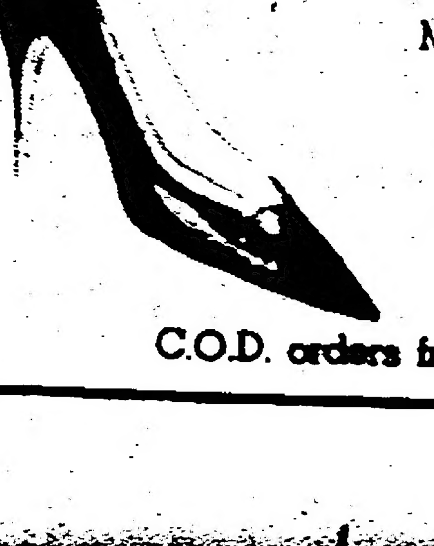
Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
Office: Room 433
229 Yonge St., Toronto
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (res.)

Or Bringing Someone over?
We represent all lines including American President Northwest Airlines Canadian Pacific and Pan American
Write or call for full information and rates.
DOMINION Travel Office
25 Wellington Street West
EM. 6-0651 — Toronto

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY HOUSE
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
We are open to the public this Sunday
SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS
Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475
131A Dundas St. W., Toronto

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
● SAKURA RICE
● MARUKIN SHOYU
● VINEGAR
● SUGAR
● EGGS
● SUKIYAKI MEAT
● MANJU
● MANY VARIETIES OF ARARE
PHONE EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

SMALL SHOE SIZES

Ladies New Styled Pointed Toes
All Colors and Heels
Sizes From One Up
Men's Scott McHales Four Up
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931 Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

Saturday, July 18, 19

「じゅん子さん、あなたはひどい人だ、何故僕に會ってくれないんです」
酒井は氣負いこんで聲をかけた。
「何か御用ですの？」

Crown Life Insurance
Head Office TORONTO
INSURE TODAY FOR SURE TOMORROW
クラウン生命保険を御選び下さい
矢田源一郎
本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
電話 ムユー一七三四一 (MU. 1-7341)
自宅 エルヂン二五二八 (EL. 2528)

屋根修繕一切
住宅のルーフイング、シングルやり替え、トユ及びトタンのやり替え等の御用命に應じます(西島)
アキユレート ルーフイング商會

K. IWATA TR
Authorized Agent
AUTHORIZED
N.Y.K. LINES, AMERIC

公認 岩田旅行案内社
岩田 欽一
166 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-4057
公認 岩田旅行案内社支店
龜岡德衞
113 McCaul St., Toronto 2-B, Ont.

美貌の檻（一三二）

大林 清

ステージのバンドは、ロスタンたちの送別の意味をこめて、ワルツ風のシャンソンを演奏していた。殺人りそうたつているのは、ロスタン・グループの一人であるモデルだつた。

「疲れました、少し休みましよう」

踊るのをやめたロスタンにみちびかれて、壁際をテーブルの方へもどつて行つた時、入口近くに立つた人垣の中から、一人の男がまつすぐ進んで來た。

「あなたのお友達です」

ロスタンがそう云うより先に、じゆん子はそれが酒井なのに氣づいた。

酒井は少しやつれたかと思う顔を硬張らせて、じゆん子から眼をはなさずに近づいた。

じゆん子が立ちどまるとロスタンはさり氣なくはなれて行つた。

東都以來酒井は何度もホテルへじゆん子を訪れて來ていた。一度は偶然ロビイでつかまつたが、あとは留守だつたり、居留守をつかつて會うのを避けたりした

「じゆん子さん、あなたはひどい人だ、何故僕に會つてくれないんです」

酒井は氣負いこんで聲をかけた。

「何か御用ですの？」

酒井の云い方に、じゆん子のきかぬ氣が頭をもたげた

「夏目とは會つているんでしよう、あんな手記を夏目の新聞にのせたりして、あれは夏目に書かせたんじやないですか」

、ホテルのロビイで會つた時も、酒井が同じことを云いかけたのを、じゆん子は耳に入れずに、ちよう度その時來ていた客と一緒に、彼の前から去つてしまつたのだ。

「そんなことあなたに關係のないことですわ、御用があるんならおつしやつて下さい」

「夏目がもとあなたと靜岡工場で一緒だつた田邊春技と同棲していたのを、あなたは知つているでしよう。あの男はもと左翼にいただけに人情のない奴だ、田邊に用がなくなると、ほつぽりだして引越しちまつたんです、それはあなたに夢中になつているからだ、あなたが夏目のスキャンダルを信用しないんなら、證人をつれて來たから聞いてごらんなさい」

「證人つて誰ですの？」

「田邊春枝です、そこに待たせてあるんです」

酒井はあごで入口の外を示した。

結婚御挨拶

田中俊弘
枝村節子

右兩名儀豫て婚約中の處六月六日ト市聖パトリック教會に於てマックゲネス神父司式の下に結婚式舉行引續きヤングスパゴダにて些か披露宴を催しました際は御多忙中にも拘らず御臨席の榮を賜り且つ過分のお祝品お祝儀並に祝辭祝電を頂き御芳情の程誠に有難く御厚禮申上ます。今後共若き兩人に對し御交誼と御指導を賜り度く略儀ながら紙上を借りお禮旁々お願い申上ます。

尚兩人がグリンウッドに參りました節は知友皆様より一夕祝賀宴をお催し下され御芳情誠に有難く厚く御禮申述べます。

グリンウッド 母 田中よしの
在日本 父 枝村政雄
母 文江

結婚御挨拶

菊田 龍雄
梅津トシ子

右兩名儀豫て婚約中の處六月二十日ト市日系合同教會に於て淸水牧師司式の下に結婚式を舉行、引續きエグリントン街の中國樓にて些か披露宴を催しました際は御多忙中に拘らず御臨席の榮を賜り且つ過分の御祝品御祝電を頂き誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後共兩人に對し御交誼と御指導を賜りたく甚だ略儀ながら紙上を借りて御禮旁々御挨拶申上ます。

トロント 父 菊田 昇
母 ミヤ子
トロント 父 梅津廣治

結婚御挨拶

渡邊サム・勇
北川 英子

婚約中でありました右の二人が六月二十六日センテニアル合同教會に於て淸水牧師司式の下に結婚式を舉げチャイナ・ハウスにて披露致しました節は御來臨の榮を辱うし結構なる御祝品と共に二人の將來を御祝福下さいまして誠に有難うございました。何うぞ今後とも兩人に對し御交誼と御指導を賜りたく略儀乍ら紙上を借りて御禮と御願いを申上ます。

トロント 母 渡邊タカ
同 父 北川松治

火災見舞御禮

去月十九日隣家より發火類燒致しました節はハミルトン在住の方々は勿論地方及白人の方々よりも早速御見舞を受け又物的にも澤山の新品並に御見舞金を戴き一家の者、皆様の御同情に對し感泣致して居ります。何分留守中の全燒にて一物をも持出し得ず一時は途方に暮れましたが皆様の御同情ある御言葉にてはげまされつつあります。昨年は夫を失い、又此度の災難に對し同胞各位より受けました數々の御同情に對し家族の者一同厚く御禮申上ます。何分未だに取込中にて一々御禮にも伺えず紙上を以て延引乍ら御禮に代えさせて戴きます。

ハミルトン市
本田政子 家族一同

Crown Life Insurance Co.
Head Office TORONTO
INSURE TODAY
FOR SURE TOMORROW

明るい家庭に保險あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保險付く
クラウン生命保險を御選び下さい
本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話エムユー一―七三四一 (MU. 1-7341)
自宅エルヂン二五二八 (EL. 2528)

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴイスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリュ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話エムユー一―六六四二

トロント天理教 加奈陀教會
トロント教友會
ト市ノースコート街六一
電話エルイー三―九二二六

トロント佛教會
（バーサスト街九一八）
七月十九日
午前十時半英語禮拜
午後二時 盆會
說教 近藤亮正師

トロント日系聖公會
電話エルイー一五五〇四六
七月十九日午前十一時
聖餐式「誰が知つているか」
久保牧師

日系人合同教會
ドーバコート街七〇一
七月十九日
午前十一時半
家族禮拜
「神は家庭を祝福す」 小宮山孝牧師
◇聖書研究＝休暇
◇教會學校＝午前十一時半

生長の家誌友會
谷口先生の錄音が聽けます
どなたでも自由に來聽歡迎
△東部毎週土曜晩八時、第一第三日曜午後二時から重石宅。
Phone RO. 1-2319
303 Greenwood Ave., Toronto
▲西部毎月第二第四土曜晩八時から富本宅。
318 Markham St., Toronto
Phone WA. 1-9157

有益な雜誌
リーダース ダイゼスト
日本語版 一年四弗
購讀申込を受付けます
ニューカナディアン内
取次者 梅月高市

男子用衛生器具三弗で三六個、五弗で七二個。
Osaka Imports, Dept. R
28-B 778 McMillan Ave.,
Winnipeg, Man.

辯護士 ノータリ パブリック
倉田ルーシン
トロント市西リツチモンド街六二（テンプル・ビル）内部屋五一二
電話イーエム六―〇九五九
自宅アール・オー七―三四二七

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三―五〇〇二
自宅 オーエクス 一―三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

花
上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4964

屋根修繕
一切住宅のルーフィング、シンゲルやり替わ、トユ及びトタンのやり替え等の御用命に應じます（西島）
アキュレート ルーフィング商會

辯護士 エフ・エー ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三―四三九一

辯護士 大家一夫
ト市カレッヂ街二 ルーム一〇五
電話ダブリュ・エー 一―五六〇五
自宅オーエクス八―二二八〇

廣州チャプスイ・ハウス
△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
▲サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
廣州チャプスイ・ハウス
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 2-4322 — EM. 2-9029

漁業界は今!!
合成浮子の時代になりました。完全浮力、吸水絶無の［日加フロート］に絶對腐らない能率的なコークライン、レッドラインを是非御使用下さい。
日加貿易株式會社
217 Dunlevy Ave., Vancouver 4, B.C.

晩市日系人へ
△土地家屋の賣買 △保險 △モーゲージ △財產管理等について御相談に應じます。
ジョージ・及川
AZU GEO. OIKAWA
1007 West King Edward
Vancouver, B.C.
CE. 4184 — MU. 5-7412

日系人歡迎
おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1986

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
N.Y.K. LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱
日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案內所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。
公認 岩田旅行案內社
岩田欽一
166 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-4057
公認 岩田旅行案內社支店
龜岡德衛
113 McCaul St., Toronto 2-B, Ont.

皇太子妃 懐妊と發表さる
日本全國は喜びにわき立つ

【東京發】宮内廳は十五日、皇太子妃殿下は懐妊のもようと發表したことによつて日本全國は喜びにわき立つている。美智子妃殿下は二千六百年の傳統を破つて民間からはじめて皇太子妃となつたもので、去る四月十日にご成婚式があつた。天皇、皇后兩陛下は葉山御用邸でこのニュースをお聞きになつた。美智子妃殿下はご結婚以來、先週はじめて少し氣分が惡くてベッドに入つていると外電は報じたが、診察の結果、にんしんとわかつたのである。

カナダ事情を 遠藤課長語る

【東京支社發】外務省中國課長遠藤又男氏（前トロント領事）は七月九日、日加協會と日加貿易協議會共催の會合に出席して一般カナダ事情を說明したが、そのうちで日系人の着實な生活態度を稱讃し、計畫中の日系會館の建設には、日本側も大いに協力援助を惜しまないと述べた。（その要旨は次號に發表）

待たれる寶塚ショウ
晩市公演に豫約申込み殺到

既報の通り、寶塚歌劇團一行五十二人は來る二十六日氷川丸で横濱を出發し、四カ月三十數都市の長期巡演をうつが、まず晩市での初公演は八月十日から十五日の六日間、新築オーデトリアムで出演、ビーシー州內の日系人はもとより、レスブリッジ市の長壽會全員と青壯年層も加わつて寶塚ダンス・セエターをみることになつているが、日系人の豫約申込みはすばらしい勢いで殺到。晩市英字紙には大々的に廣告が出て豫約を受付けている。一方トロントやモントリオール方面はニューヨークで觀劇するがト市だけですでに百五十名の申込みがある。

金光教百年祭の 參拜團募集

既報、金光教立教百年祭參拜觀光團はカナダおよび米國で募集中であるが、カナダより參加の場合は、航空便は日本觀光をふくめて往復千六十四弗、觀光抜きだと八百七十八弗五十六仙、九月二十二日晩市空港發、米國經由となつている。また船便の往復は觀光をふくめて八百七十五弗五十仙。出發は桑港よりクリーブランド號で九月七日。詳細はトロント方面は森下梅藏、バンクーバー方面は山本文男氏に照會されたいと。なお旅行事務はト市のフルヤ交通社とシアトルの川口旅行社で取扱う。

モ市會議 七十國の植物學者

【モントリオール發】第九回世界植物會議には七十カ國の植物學者が參集、モ市からカナダ北極ケン內の植物調查旅行を行う豫定である（日本からは大槻虎雄博士が參加）カナダ北方地帶の植物研究は世界學者の興味の對象となつているものであるが、別隊六十四名はギャスペー沿岸にしかない植物研究も行うことになつているが、これらの實地調査は會議（八月二十日より十日間）のはじまる以前になされるはず。

（大ツキ博士は晩市着後モ市に向うが、同地やト市で座談會や講演希望者があれば喜んで應じるとのことである）

●ニューデンバー新役員監査役大野喜三郎とあつたのは大倉喜三郎氏の誤り。

紫煙

ケンソー

△オンタリオ州のマスコカ地方といえば、水郷の景勝地として有名なところである。休暇中にやつと雜用から解放されて、ト市北方百五十マイルほどはなれたマスコカへ旅程なしの氣まぐれ旅行にでかけた。午后の暖かい陽をうけながら湖道の緑を妻と樂しみながら、北へ北へと車を走らした。

△風向きのあたるレーキはヒタヒタと波立ちし、島かげのレーキは深々と水をたたえて碧い靜かな湖面が、あちらから、こちらから視界のなかに入る。そのむかし、陸路のないときに探險家たちが水路便をよくするために建てた小型運河がそこ、ここに認められた。

▲なにしろ、この地方にはレーキが三、四十もあるというから、文字通りの水郷だ。地圖面ではいずれのレーキも單獨的に點在しているが、實際にはほとんどのレーキはクリーキや運河でつらなつている。案內に通じたものはボートがあればこれらのレーキを次々とまわりまわることができるわけである。

△船客四、五十名をのせる遊覽船が三隻もあつて、一泊から三泊までの航程でレーキ巡りをするほどだからまことに水と島の景勝地と宣傳されて避暑客を招くのである。オ州政府の觀光省から出している「マスコカ觀光」の地圖をたよりにドライヴしたが、陸路ながら結構、水郷地の景色を味うことができた。（つづく）

求 ガーデン・ヘルパー二名・十一月末まで・青壯年を望む。（森文）。電話 アールオー二ー四四〇八

移轉 私たちは今回左記に移りました。
畑下律子 畑下實 家族一同
15 Pitcairn Crescent, Toronto 16, Ontario. Phone PL. 9-7845.

移轉 私達は今回左記に移りました。
稲本藤十郎 同 藤男 家族一同
47 LYON AVE., TORONTO 10, PHONE RU. 7-7757.

懸賞付俳句 全加より大募集
如月文化部主催

本クラブ文化部では恒例により今年も全加にわたり次の規定に從つて懸賞付募集を行います。同好者は何人を問わず奮つて應募投吟されるよう希望致します。

如月クラブ文化部

△題 「初秋」及「ピクニック又は野遊會」
△各題一人二句以內の事
△締切 八月末日消印迄
△三光、秀逸五句に對して薄賞贈呈
△三光秀句及佳作廿五句迄紙上に發表（九月豫定）
△選句は文化部で
△應募者は必ず本名と英文で住所を明記のこと
△投稿先「俳句」と表記して文化部宛てに
KISARAGI CLUB, 205 Dundas St. West, Toronto 2, Ontario.

梅窪灸師 ハミルトン出張

熱くない跡のつかない灸治療を以て難病患者を治療して名を知られている梅窪氏はハミルトン市の有志の懇望により約三、四週間の豫定で左記住所で開業する。病氣に惱む方は一度お尋ね下さい。

c/o Mr. T. Date, 158 Mary St., Hamilton, Phone JA. 8-1843. Not Massage

故 妻ツヨ（六十八才）儀

壽會主催訪日觀光團に加入、豫定の母國觀光を終え郷里熊本に歸り親族知友と久し振りに會い樂しい二ケ月餘を過ごして團員と共に去る六月二十一日横濱出帆の氷川丸にて歸路ハワイに寄港ホノルル出帆後二日目に發病、心臟衰弱にて七月二日午後四時半永眠致しました事を生前厚知の皆様に謹告申上ます。追而遺骸は七日晩香坡市着、空路九日午前十一時當地着同夜七時より御通夜十日午後八時よりトロント佛教會堂に於て石浦開教使導師の下に中川、川口、吉田、田中、宮崎各開教士御參列告別式を營み翌十一日午前十一時レストヘヴン墓地に埋葬致しました節は御多忙中多數の皆様の御會葬を賜り且又過分なる供花香料弔辭弔電等身に餘る御懇情にあづかり誠に有難く家族親族一同厚く御禮申上ます。故人生前の御厚誼と再觀光團の皆様の旅行中及び船中病死の際の御芳情有難く厚く御禮申上ます。略儀乍ら紙上を借りて重ね重ね謹んで御禮申上ます。 合掌

291 Chine Drive, Scarborough, Ont.

喪主 和仁壽一
長男 光治 妻 正子
二女 綾子 二男 光與
三男 憲雄
女婿 松居春雄 妻信子
孫 マーシャー、ジミー
在日親族代表 弟 吉富定
親族 松居靜江
中村登市 芳代
外親族一同
友人代表 小田トメ
立石ワイ 清永喜平
角口泰一郎
外友人一同
壽會
佛敎會

時間に制限なく 日系人各種の宴會

△廣東およびマンダリンの本格的な中華料理はカナダ隨一です。結婚、婚約の披露宴はもとより、日系の皆様の各種宴會には時間の制限なくゆつくりとサービス致します。是非一度御試食下さい。パーキング施設もあり、無料です。

—電話注文の配達は無料—

他の追從を許さぬ 中國樓（チャイナハウス）
925 Eglinton Ave. W., Toronto, Ont. Phone RU. 1-9188

「問題の書」入荷

▲ドクトル・ジバゴ（パステルナク）ノーベル文學賞を辭退した問題の書（二冊） 三、五〇
▲私は貝になりたい（橋本忍）文部大臣賞受賞 一、二〇
▲海は滿つることなし（小山いと子） 一、五五
▲[illegible]田院（栗[illegible]子）新人女流作家の問題作 一、七五
▲長城線（草川俊）直木賞候補の作品 一、七五
▲風のうちそと（吉屋信子）
▲このさきの危険（飯澤匡）松竹映画化 新作ユーモア小說 一、七五
▲宿六一家（鶴島紫太郎夫妻と娘の共著） 一、六〇
▲月蝕（石原慎太郎）映畫化 一、七〇
▲紅の翼（菊村到）映畫化 一、七〇
▲一茶俳句集（荻原井泉水） 一、六〇
—現代長篇小說全集各冊 一、二五、外多數書籍—

航空船切符旅行 小包手荷物發送 龜岡書籍貿易會社
KAMEOKA BOOK TRADING CO. — Phone EM. 8-6664
133 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

新着品

香りの高い 新茶の走り 四半斤罐 七五仙
淺草のり 小判 二帖 九五仙

—日本送金はフルヤから—

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2B, Phone WA. [illegible]

雑録　夏なれば（五）

梅月生

櫻坊（チェリー）の熟れる頃がカナダでは、西部も東部も、夏の眞盛り、夏も熟れるというところであろう。木も草も生長しきつて濃緑の葉はしげく病葉さえ見せはじめ、野菜も實をつけ、色あせて。

夏は山と水。十數年前、三夏を過ごしたビーシー州の山奥、四面高山にかこまれた湖畔の町カズローが、ひとりでに想い浮かんでくる。カズローはチエリーの名産地でもある。三年のうち春から秋までの一季節は町の中に住ま居が見つからなくて私たち一家は、町から四哩ばかり上手のオルスブルック氏のキャンプに厄介になつたことがある。そこから毎日ボートをこいで學校に行く三人の子供をつれ、ニューカナディアンの仕事場まで往き來したあの經驗は、湖が荒れた折の少々危なかつた日のことも加わて、美しい情景として私のまぶたの中にいつまでも描き出されて來る。湖上、岩山の蔭の涼しさが、涼をほしがる今日此頃、とくに思い出されてくるのである。

×

六、七年前家内が生花のまねごとで柳の小枝をつかつた。やゝ久しく取り替えないでおいたら、鉢の中で柳が根を出した。捨て[illegible]は可哀そうだと土にいけておいたのが根づき、年々伸びて電話線を突き上げるまでになり、程よい木蔭をつくつてくれる。放つておくと、柳の木は根を張つて下水パイプをつまらせるそうだからと家内が心配し、伐つてくれという。半分だけ承知して、大きく二またになつていた一方だけをきつた。半身になつた柳は己が身をなげくでもなく、精力が有り餘るといつた風で、糸の枝々を地まで届かせ、去年の倍も繁つている。この下にガーデン・チエアを置き、時々は本讀みもするが、大方は居眠りする私である。

リーダース・ダイゼスト誌日本語版六月號に『木を植える樂しみ』という一文がのつている。『木を植うる[illegible]ものは神のしもべ、後の世の人々に情をあたう。まだ見ぬ顔も彼をたゝえん」へンリー・バンダイク——という傍見出しがついており『ニュース解説者のツルター・リップマンは、個人の樂よりも社會の福祉に投資するように勧めて、自分はそれから利益にあずかることは望めないのに木を植える人の例を引き、これこそ、われわれは自分自身よりさらに大きなものの一部だという信念をあらわしたものだと言つた。過去から受けるわれわれの恩惠は大きくその恩返しは後世に對してのみなしうるということを樹木はよく認識させてくれるのである。春、若葉が開いていくのを見て心の喜びを經驗した人、夏、日向で働らいたあと木蔭に腰をおろした人、また秋風にゆれる高い木と、空高くかかる白雲に心を躍らせた人なら誰でも必ず自分が感謝すべきものを知り、その恩返しをしたいと思うだろう』と、木を植えることの樂しみと意義の大きさを知らしている。

×

またもや新堀さんを引合に出しておかしいが、同氏がトロント來訪中に見せてくれた植物雜誌の中に、日本全國各府縣の花について書いてあつた。これは日本放送協會、植物の友、全日本觀光連盟、日本交通公社の四團体が一般から『郷土の代表的な花』の候補を募集した結果、一應きまつたというものである。それは次のようで、新堀さんは『日本各地から來られている皆さんは、出身地にちなんだ花を各家庭に植れたら面白かろう』と言つて居られた。

△北海道、すずらん△岩手、きり△宮城、みやぎのはぎ△福島、根本しやくなげ△秋田、ふき△山形、べにばな△栃木、しもつけそう△茨城、うめ△群馬、れんげつつじ△埼玉、さくらそう△千葉、なのはな△東京、そめいよしの櫻△神奈川、やまゆり△山梨ふじざくら△長野、そば△新潟、チューリップ△富山チューリップ△石川、くろゆり△福井、すいせん△靜岡、ちゃ△岐阜、れんげそう△愛知、かきつばた△滋賀、しやくなげ△三重、はまゆり△京都、しだれざくら△大阪、あし△奈良、ならのやえざくら△和歌山、みかん△兵庫、のじぎく△岡山、もも△廣島、もみじ△山口、なつみかん△鳥取二十世紀なし△島根、ぼたん△德島、あい△香川、オリーブ△愛媛、えひめあやめ△高知、やまもも△福岡、うめ△大分、ぶどう△佐賀、くす△長崎、うんぜんつつじ△熊本、りんどう△宮崎、はまゆう△鹿兒島、みやまきりしま

なお、カナダ十州にも、州それぞれを代表し象徴する草木の花が、次のようにきまつている。

△ニューファンランド＝ピッチャー・プラント

△プリンス・エドワード島＝レデース・スリパー

△ノヴァスコシア＝メイ・フラワー又はトレーリング・アーバッタス

△ニューブランズウィック＝パーポル・ヴァイオレット

△クエベック＝ワイルドフラッグ

△オンタリオ＝ホワイト・トリリアム

△マニトバ＝ワイルド・クロカス

△サスカチワン＝プレリー・リリー又はタイガー・リリー

△アルバータ＝ワイルドローズ

△ビーシー＝ドッグ・ウッド

日本のベスト・セラーズ　その傾向と特色

『全集もの』にかたい人氣（二）

▲それでは内容の方はどうだろうか。そこに現われた特徴は「ノン・フイクション」ものの擡頭だ。「人間の條件」「氷壁」「陽のあたる坂道」など、昨年まで上位を占めていたフィクションものが、ここでは「論文の書き方」「經濟を見る眼」や「日本の歴史」などにとつてかわられ、讀み物の方でも「にあんちゃん」「不道德教育講座」『告白的な女性論」等に壓倒されている。

△フイクションものでベスト・テンに顔を出しているのは「私本太平記」とほん譯ものの「ドクトル・ジバゴ」「ロリータ」だけにすぎない。それも「私本太平記」は歴史ものとの關連で「ドクトル・ジバゴ」と「ロリータ」は、ノーベル賞やセックスものとして特殊條件が働いた例と出版關係者はみている。

△フイクションものの退潮はどこに原因があるのだろうか。それは、なによりも「力作」が現われない、ということのようだ。そしてもう一歩原因をつつこむなら「書き過ぎる作家」ということになるのではないだろうか。一流の作家といわれる人たちは、五つや六つのテーマを用意しているのが普通だが、それらは、まず新聞や週刊誌の忙しいものから賣られていく。こうした讀者層の中で、好評を確かめられた作品は、裝いを新しくして單行本にお目見得するが、それらは最早爆發的人氣を呼ぶには『處女性』を失つてしまつているのだ。

▲ときどき書き下しものとして現われる流行作家の小説は、じつは週刊誌や流行雜誌の「殘りもの」が多いようだ。讀者の「文學愛好心」は、今日では週刊誌やもろもろの文藝雜誌の方でより多く滿たされている。裏返していうなら、最近の「文學」の大きな部分が、早書き、早賣りというスピードと流行の世界に住家を移してしまつたといわれるかも知れない。こうして、ベスト・セラーズの主導權はフイクションものからノン・フイクションに移つている。

人事消息

■婚約

▲トロントの安齋達治氏夫妻息讓治氏と村井政藏氏夫妻息女登子・ベテーさんは六月十四日西湖茶樓で婚約披露した。

■結婚

▲トロントの米満猪助氏夫妻息女芙蓉さんと同市の原藤佐市氏夫妻息哲夫君は七月四日ト市日系人合同教會で清水牧師司式結婚式をあげ廣州樓で披露した。

▲トロントの渡邊タカ夫人息勇氏と北川松治氏夫妻息女英子さんは六月二十六日センテニアル合同教會で清水牧師司式の下に結婚式を擧げチャイナ・ハウスにて披露、バーミユダへ新婚旅行した。

▲トロントの菊田昇氏夫妻息龍雄氏と梅津廣治氏夫妻息女トシ子さんは六月二十日日系合同教會に於て清水牧師司式の下に結婚式を擧げチャイナ・ハウスにて披露、北部オンタリオへ新婚旅行した。

▲トロントの住矢道吉氏と佐藤定氏夫妻息女佐代子・グロリアさんは六月十一日トロント佛敎會に於て石浦開教使司式の下に結婚式を擧行、チャイナ・ハウスにて披露後、東部カナダから米國方面へ新婚旅行した。

▲ハミルトンの西村清助氏夫妻息英雄氏とトロントの堀内芳太郎氏夫妻息女矢壽子・メーイさんは六月十一日日系合同教會に於て清水牧師司式の下に結婚式を擧げミュアヘッドにて披露後米國へ新婚旅行、ハ市ボールド街四八に新居を持つた

■出生

▲トロントの東ディビッド夫人は六月二十七日セントマイコル病院で女子を出産リンダー美と命名した。

■死亡

▲晩市の矢田しげ氏（七五）は七月一日市病院に於て死去、四日佛敎會にてシアトル別院の市川輪番、生田父子開敎使、岡野補敎士司式の下に告別式を執行した。

▲ウィニペッグの外海清一郎氏夫人久子さんは七月十四日死去、十二日古谷牧師司式の下に葬儀を執行した

▲モントリオールの大池鶴一氏（七三）は七月十日死去十三日レイ葬儀社で石浦開敎士と安居補助十司式の下に葬儀を執行した。

新電話　石浦開教使　住宅電話
REV. NEWTON ISHIURA,
PHONE HO. 3-6716,
30 FENWICK AVE. Toronto.

母 しげ（七十五才）儀心臟病にて二ヶ月餘療養中の處病勢惡化し去る七月一日午後一時晩香坡市立病院に於て逝去致しました事を生前親しくしていただきました皆様に御知らせ申上ます。追而七月四日沙市別院市川輪番、生田父子兩開敎使、岡野補敎士司式の下に晩市佛敎會聖堂に於て御告別を營み翌五日葬儀執行の際は御多忙中の處遠近を問わず多數の皆様が御會葬下され且又過分の供花香料弔辭弔電を賜り誠に有難く遺族一同皆々様の御厚情に對し感謝感激の至り厚く御禮申上ます。母は病苦の裡に臨終迄念佛を稱えつつ往生致しました。一々參上御禮申上る筈の處略儀乍ら紙上を以て故人生前の御親交を謝し病氣靜養中度々御見舞を戴き心温まるお慰め下されました事を並に謹んで御厚禮申上ます。

喪主 長男 矢田[illegible]一郎 合掌
妻 [illegible]枝
孫 [illegible]
次男 矢田[illegible]次郎 妻 ヨシ子
孫 [illegible] [illegible] 慶子
リキー
四男 矢田秀夫
義弟 矢田[illegible]次郎
[illegible] 矢田五郎左エ門
仝 江畑英蔵 妻 [illegible]代
仝 江畑[illegible]三郎 妻 [illegible]子
姪 中村[illegible]平 妻 [illegible]江
仝 加藤太一 妻 君枝
甥 西村[illegible] 妻 多美子
同 西村[illegible] 妻 フサエ
姪 山家純三 妻 初枝
仝 阿部[illegible]志 妻 久枝
仝 [illegible]松虎三 妻 [illegible]子
親戚 森助五郎 妻 辻 [illegible]
仝 上杉[illegible] 上杉 一[illegible]
仝 上杉 [illegible] 高橋幸一
上杉文七
友人代表 松本トメ
佛教會 婦人會 [illegible]一同

本會創立以來、會長或は顧問として長年御盡力下さつた矢田しげ夫人の御永眠を惜しみ御遺族に對し心から哀悼の意を表します。
晩香坡佛教婦人會

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

日英が協力して國際平和の爲に

岸首相訪英で共同聲明

【ロンドン發】岸首相は今週ロンドンに到着、マクミラン首相を訪問し國際情勢の全般的な檢討を行ったが、岸首相は會談後

我々は中立主義ということをよく聞くが、日本は武力も持たずに不安定な極東にあつて、しかも自國を守りながら自由國群と交際することを意味する中立はとられないことである

となし、外人記者協會のランチョンでは「政治的性格の違いによつて經濟、文化および技術交換がさえぎられるべきでないと言明「かかる交流によつて平和への實現に近より、政治的相違をちぢめることができるのである」と語った。岸首相とマクミラン首相は共同コミュニケを發表「兩國の緊密なる協力によつて、國連憲章の精神にもとづき、世界平和と國際問題解決へ努力することは最も望ましいことである」・岸首相は「英國側は豫想以上にハラを割つて話をしてくれた。私の豫想より平和の將來を樂觀している。日英間の問題は通商航海條約など一歩前進させ得る空氣が出てきたことは大變よかった」と語っている。

放送費制限

オタワで考慮

【オタワ發】カナダ放送協會のラジオおよびテレビ放送費用に制限をつける進言について目下オタワ議會放送委で討議中であるが、同委員會では自由黨とシーシーエフ黨議員の猛反對にも拘らず、放送費制限を設けることとする保守黨議員の無理押しにフンガイしたフィシャー議員(シーシーエフ)は委員會を退場「保守議員が集まれば是非にかかわらず團結して無茶を通そうとする」とフンガイしている。

晩市の日程ぎつしり

女王にお疲れの表情

【バンクーバー發】キャルガリーでスタンピードをごらんになつた英女王とフィリップ殿下は西行の途次、バンフでロッキーの景勝を樂しまれたのち列車でレベルストックに向われ、カムループスから三日間、オカナガン高原にある人里はなれたパナスク湖畔で休養、お二人はボートで魚釣りを終日されるなど、はじめて多忙なスケジュールからのがれて、ゆっくりとお二人だけのタイムを持たれた。

△晩市へのご旅行では途中の驛々で少時間のストップには氣溫九十度という暑さのなかを、水着姿やシャツ姿の市民の歡迎をうけられ晩市ではぎつしり一杯の日程でお疲れのいろが見られるほどだと隨行記者は報じている。女王はバンクーバー島を二日間まわられ、土曜にはユーコン方面に飛ばれることになつている。

失業保險金をゴマかす日本人

【東京發】坂本庄次(四四)という男は名儀上使用人で實在しない會社に二十九名の實在しない者を雇い、政府に失業保險を支拂つたうえで、次々と二十九名の一人宛をクビにして失業保險金を二年間に貰った額がなんと八千三百六十三弗。政府ではそれを取り戻そうと躍起になつている。

日加共同 地下資源開發

【東京時事通信】カナダの日本大使館から外務省、通產省を通じ、日本鋼管(カナダ炭輸入の幹事メーカー)に十五日入った報告によると、カナダ政府はアルバータ州の地下資源を共同で開發したい旨申入れてきたといわれる。主として石炭資源といわれ、ドナルド・クラーク社所有の土地である。

カナダ航空

と近く改名か

【モントリオール發】トランス・カナダ航空は歐洲方面で同航空が「エア・カナダ」と呼ばれているのにかんがみ、近く正式に「エアカナダ」と改名することになろうとのことである。トランス・カナダ航空はいまや世界各國にラインを延長しているのでカナダ航空が適名というわけ。

西日本に水害 死者四五

【東京發】台風「ベリー」號は中共本土から臺灣、フィリピンの東を北上して西日本一帶に大被害を與えた。今週より山口縣と九州一帶は豪雨に見舞われて各地に被害が續出しているが、現在まで判明しているところによると死者四十五、負傷七十五、行方不明十六、家を失つた者約一千人となつている。また國鐵山陰本線は二十餘ヵ所にわたつて寸斷され、鹿兒島本線も一時ストップするなど鐵道や海上の被害も出ているが、被害は增大する見込み。

ソ連船の救助

タダで濟まない

【東京發】ソ連政府はこのほど日本に對し五十万圓(約千四百弗)の請求書を送つてきた。これは日本漁船が北日本の海上で救助を求めたのに對し、ソ連パトロール船が應じて船員を救助した費用というのであるが、その內譯は急性盲腸手術二百二十三弗三仙、救助作業費六百六十九弗八仙、救助者五名に對するサービス七十五弗二十七仙、漁船[illegible]修理費二百七十八弗七十八仙。

米製鐵スト

各產業に影響

【ピッツバーグ發】米六大製鐵會社は勞組ストのため今週から休業したが、そのため米製鐵業の九十パーセントが影響をうけている。[illegible]五十万の勞組は罷業し、それが交通、石炭その他產業に大支障を來している。アイゼンハワー大統領は勞使雙方が再交渉に入るよう關係人の全面努力を指示したが、いまのところスト解決の望みはうすい。

麻薬と賣春婦

ト市會で問題化

ト市內のダンダスとジャービス街付近は「夜の女」の根城で、いわゆる赤線區域ということがト市會で問題になつており、その付近にある二軒のレストラントで白晝公然と麻薬の賣買が行われていることも警察側によつて明らかにされているが、市會では夜の女を一掃したいが、警察署長は「そんなことは不可能だ」といつており、この赤線區域をめぐつて警察と市會との間にいざこざが起つている。

勲章六十を持ち

「ハイどうぞ」と外遊の岸さん

▲岸さんのカバンには、おみやげと勲章がぎつしりとつまつているはずだ。旅行日程をみてもパーティにつぐパーティ。そのたびに「ハイ、日本の勲章をどうぞ。ハイ、浮世繪です」とバラまいて歩くのだろう。隨員にはとくに外務省儀典課のベテランも加えた。

△外務省の說明だと、一國の元首や首相が國賓として外國を訪れるときは自國の勲章をその國の大統領や高官に贈ることは國際的な外交儀禮だそうだ。フロンディシ・アルゼンチン大統領、グロンキ・イタリア大統領、マテオス・メキシコ大統領などへはいずれも最高位の大勲位菊花大綬章、その他高官にもそれぞれ一等勲章を贈る。

▲全部で六十個以上もいるとかで、かつて吉田元首相が歐米訪問をしたときの十七個にくらべたら四倍近い。ちょうど中元、贈答品を配達する學生アルバイトのように、例のニコニコ顔で勲章を差し出す岸さんの顔が目に浮ぶようだ(朝日新聞)

文春八月號に

米二世の小說

【ロサンゼルス發】ハワイ島出身、本郷信之(ホンゴウノブユキ)氏の英文新著「ヘイ・パイナップル」が去る六月ホノルルに寄港した文藝春秋編集局長池島信平氏に認められ、これが邦譯されて文春八月號に掲載された。本郷氏の「ヘイ・パイナップル」は時事通信の木下秀雄氏により原稿用紙八十枚に要譯され、文春八月號には廿六ページにわたり紹介されている。しかも生澤朗氏の繪を添えるという優遇ぶり、二世の書いた英文小說が邦譯されて日本の一流雜誌に紹介されたのは本郷氏をもつてはじめとする。

カナダ織物業 日本品の壓迫

眞向から反對と農業紙社說

「マニトバ・コーペレーター」と稱する農業新聞は七月二日紙上に大要次の社說をかかげ、カナダ織物業者の日本品壓迫を非難している

△日加貿易は兩國にとり有益な方向に進展している。日本がカナダ小麥を買う量は英國に次ぐもので、最も大得意であり、しかも英國より人口が多い日本は將來の小麥のお得意である。

△ところが、カナダの織物業界は、われらのお得意先である日本の織物を目のカタキにして壓迫し、オタワ政府に關稅引上げ、輸入制限を要求している。これに對しマニトバ農業連盟はウ市における年會でこのカナダ織物業界の態度に反對決議を行った。

△織物業に從事している人數と農業に從事している人數をくらべると、織物業の人數は少數である。カナダは過剩小麥を持ち、その賣りさばきに頭を惱ましている。日本はカナダから小麥を買わないでも、他國から買い得るのである。オタワ政府はよくこの邊の事情を考慮にいれて、健康な國際貿易の重要さを認識すべきである。

PERSONAL NOTES ACROSS CANADA

PERSONAL NOTES are inserted free of charge. Readers are invited to send in announcements of marriage, engagement, anniversary, birth and obituary. For insertion in both sections, names should be given in both languages.

Marriages

WATANABE-KITAGAWA

Toronto, Ont.

United in marriage at the Centennial United Church on June 26, were Eiko Kitagawa, daughter of Mr. and Mrs. Matsuji Kitagawa of Toronto, and Sam Isamu Watanabe, son of Mrs. Taka Watanabe of Toronto. Rev. K. Shimizu officiated.

The reception was held at China House, after which they honeymooned in Bermuda. They will reside at 10 Marwell Ave., Toronto.

* * *

KIKUTA-UMETSU

Toronto, Ont.

Rev. Dr. K. Shimizu officiated at the wedding of Toshiko Umetsu, daughter of Mr. and Mrs. Hiroji Umetsu, and Tats Tatsu Kikuta, son of Mr. and Mrs. Noboru Kikuta, both of Toronto, at the Centennial United Church on June 20, 1959.

The reception was held at China House, after which the couple left for a honey trip to Northern Ontario. Upon their return, Mr. and Mrs. Kikuta will reside at 60 Playter Blvd., Toronto.

* * *

SUMIYA-SATO

Toronto, Ont.

Toronto Buddhist Church was the setting at which Gloria Sayoko, daughter of Mr. and Mrs. Sadamu Sato of Toronto and Mr. Michiyoshi Mits Sumiya, son of Mr. and Mrs. Sumiya of Japan, were united in marriage on July 11, 1959. Rev. Newton Ishiura officiated.

Following the reception at China House, the couple motored to Eastern Canada and U.S. points. Their new home will be on Kingston Road.

* * *

HARAFUJI-YONEMITSU

Toronto, Ont.

Centennial United Church was the setting chosen by Faye Fuye Yonemitsu, daughter of Mr. and Mrs. Isuke Yonemitsu of Toronto, when she exchanged marriage vows with Mr. Elmer Tetsuo Harafuji, son of Mr. and Mrs. Saichi Harafuji, of Toronto, on July 4, 1959. Rev. K. Shimizu officiated.

The reception was held at Kwongchow Chop Suey House.

* * *

NISHIMURA-HORIUCHI

Toronto, Ont.

United in marriage at Centennial United Church on July 11, 1959, were May Yasuko Horiuchi, daughter of Mr. and Mrs. Yoshitaro Horiuchi, of Toronto and Hideo Nishimura, son of Mr. and Mrs. Nobosuke Nishimura of Hamilton.

Following the wedding ceremony, the reception was held at Muirheads. The couple left for a honeymoon trip to U.S. points after which they will reside at Apt. 6, 49 Bold Street, Hamilton.

Births

Mr. and Mrs. David Azuma (nee Kay Kikuye) of Toronto, Ontario, are happy to announce the birth of a daughter, Linda Kazumi, a sister for Dennis and Kenneth, on June 27, 1959 at St. Michael's Hospital.

Engagements

Mrs. Chiye Tatebe of Lethbridge, Alta. is happy to announce the engagement of their daughter, Shizuye, to Mr. Bob Kiyokazu Taniguchi, also of Lethbrdge.

An engagement party was held on July 5, 1959 at Lotus Inn. Sewanins were Mr. and Mrs. Eigoro Hiraga and Rev. and Mrs. Y. Kawamura.

* * *

Mr. and Mrs. Yonezo Yamamoto announce the engagement of their daughter, Rita Tiyoko, to Mr. Joe Ohori, son of Mr. and Mrs. Watari Ohori, of Toronto.

The marriage will take place on Saturday, August 1, 1959 at four o'clock in Centennial United Church, Toronto.

* * *

Mr. and Mrs. Takazo Watanabe of Montreal, wish to announce the engagement of their daughter, Sadako, to Mr. Gordon Masahiro Shimizu, son of Mr. and the late Mrs. Toshiro Shimizu of Ryckman's Corners, Ont.

* * *

Mrs. Masazo Murai of Toronto, Ontario, is happy to announce the engagement of her daughter, Betty, to Mr. George Anzai, son of Mr. and Mrs. Renji Anzai of Toronto. The engagement party was held at Sai Woo Tea House on June 14, 1959.

Obituaries

YADA

Mrs. Shige Yada passed away on July 1st at Vancouver General Hospital at the age of 75.

Funeral services officiated by Rev. Ichikawa of Seattle Betsuin, Rev. S. Ikuta, Rev. K. Ikuta and Mr. R. Okano, were held on July 4th at the Vancouver Buddhist Church.

* * *

YOSHIOKA

Mr. Kiuyemom Yoshioka 90, of Aldergrove, B.C., passed away on June 18, 1959 in Aldergrove Hospital. Tsuya was held at Fraser Valley Buddhist Church by three miinsters. Funeral services were conducted on June 20 and burial was at Aldergrove Cemetery.

* * *

YAMAMOTO

Mr. Koshichi Yamamoto of Cloverdale, B.C., passed away while fishing near Ocean Falls. Memorial services will be held at Vancouver Buddhist Church on July 26, 1959.

* * *

TONOGAI

Mrs. Hisako Tonogai, wife of Mr. Seiichiro Tonogai of Winnipeg, Manitoba, passed away on July 10, 1959.

Funeral services were held on the 13th at which Rev. C. H. Furuya officiated in the last rites.

* * *

OIKE

Mr. Tsuruichi Oike, aged 73, of Montreal, Quebec, passed away on July 10, 1959.

Funeral services were held on the 13th at Ray Funeral Home at which Rev. Newton Ishiura of Toronto assisted by Mr. Yasui of Montreal officiated.

MAIL TO JAPAN. The S. S. Mayaharu Maru is sailing from Vancouver on July 15 destined for Japan. The S. S. Island Mail is sailing from Vancouver on July 23 destined for Japan and Hong Kong.

VANCOUVER Buddhist Church

NISEI ENGLISH SERVICE

Every Sunday at 7:30 P.M.

Rev. K. Ikuta

WELCOME TO ALL!!

220 Jackson Ave. — Vancouver

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St

SUNDAY, JULY 19, 19g9

10.30 a.m., Morning Service

Rev. Ryosho Kondo

New York City

2:30 p.m., Bon Service

Rev. Ryosho Kondo

EVERYONE CORDIALLY INVITED

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH

SUNDAY, JULY 19, 1959.

11:30 a.m., Sunday Church School

11:30 a.m., Bilingual Family Service

"GOD BLESS OUR HOMES"

Rev. Takashi Komiyama, B. A. of Hamilton

A HEARTY WELCOME TO ALL ● 701 Dovercourt Rd., Toronto

Buy Your House Through The Most Successful Realtor in Toronto

A Big Majority of Japanese Canadian Customers Purchase Their Homes Through

M. YANAGISAWA

representing

KEN WILES LIMITED REAL ESTATE

2578 Yonge Street

TORONTO, Ont. HU. 5-8411

Res.: LE. 4-1427 or CH. 8-1683

F. A. BREWIN, Q.C.

Barrister & Solicitor

Cameron, Weldon Brewin & McCallum

372 Bay St. — Toronto

EM. 3-4301

PRINTING of all descriptions

Distinctive Wedding Invitations

Dalen Print

dates and doings

Club Rec Socratic Annual Outing To Lake Simcoe

Didn't we have several terrific picnics these past weeks? Club Rec Socratic will also have its annual outing at Big Bay Point Beach Park on the west shore of Lake Simcoe on Saturday, August 8th.

We won't have any races nor bingo games but we will assure you a day of relaxation with swimming and sing-songs around a bon fire. We'll have dancing at the pavilion to wind up the day! so, come on up to the beach reserved just for us just south of Barrie of No. 11 Highway.

A bus will be leaving the corner of Bloor and Spadina Streets at 12:30 p.m. for those requiring transportation. Please phone for reservations as soon as possible.

Cost of attending the outing will be $2.00 per person on the bus. Contact Gord Mori at OX. 9-8565; Edith Tatebe at LE. 6-5347; Marie Fujita at HI. 4-0151 or George Takahashi at HO. 1-2259.

— Geo.

Nisei Students' Club Picnic Outing to Simcoe

Swimming, fishing, boating, weiner roast, sing-song and dancing are slated to be the main activities on the program when the U. of T. Nisei Students Club will hold its Annual Picnic at Innisfil Park, Alcona Beach, Lake Simcoe on Sunday Aug. 2.

All comers are urged to bring their families and friends and join the gang leaving by bus at 9:30 sharp from Varsity Stadium — Bloor and Devonshire place.

For further information and bus reservations, call Minako Shin WA. 3-7767, Mas Matsui HO. 6-8096; Betty Kamitakahara WA. 4-4896, Ron Shaigeishi HO. 1-2319.

We'll see you there!

— NSC

Toronto Women's Club Annual Picnic July 19

The June General Meeting of the Toronto Nisei Women's Club was held at the home of Mrs. Kay Hayashi on June 24th.

The Central Group, under the direction of Mrs. Finx Nakamachi, presented an enjoyable program of Whist and Scrabble games.

Mrs. Kay Hayashi, Mrs. Sachi Oue, and Mrs. Sally Ujiye will convene the fifth annual picnic to be held on July 19th at Spring Hill Park, Whitby.

— L. O.

SUPPORT JAPANESE CANADIAN CENTRE

CARD OF THANKS

Mere words are inadequate to express our gratitude to each and everyone who helped us through these days of sorrow at the recent bereavement of a beloved wife and mother, Mrs. Tsuyo Wani, with beautiful flowers, words of sympathy and deeds of infinite kindness. We can only say thank you so much.

Mr. Juichi Wani
and Family,
291 Chine Dr., Scarboro.

THANK YOU

We would like to take this opportunity to express our sincere thanks to the many people who came to our aid with clothing and donations following the destruction of our home by fire recently. Our special thanks to the HJCCA, Kyowakai, and the Japanese Congregations of Christ Church Cathedral and All Peoples' Church.

Mrs. M. Honda
and family.

CHANGE OF ADDRESS

Mrs. Ritsuko Hatashita and Mrs. Frank Hatashita and family are now residing at their new residence, 15 Pitcairn Crescent, Toronto 16. Phone PLymouth 9-7845.

J. and G.

Painters & Decorators

—Free Estimate—

John T. Sugai Geo. H. Maeda

RO. 7-1092 LE. 1-5933

Toronto

Distinctive Floral Arrangements

Hyland Flowers

JON ONODERA

Proprietor

HU. 9-4654 - BA. 1-4374

(Business) (Residence)

540 Eglinton Ave. W., Toronto

YONEMITSU Watch Repair Shop

HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445

328 Broadview Ave., Toronto

224-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

SPECIALIZING IN TV SERVICE AND ANTENNA INSTALLATION

TELEVISION OMEGA SERVICE

Phone LE. 4-7954-5-6

1338 Queen Street West. Toronto 3

OWNED BY HAROLD MAEDA

THE JAZZ BEAT

By HOP

Topic: Bolshoi Ballet

I.L.I.

The Bolshoi Ballet's three day visit left many an impression on the lucky Torontonians who managed to get into Maple Leaf Gardens. The performances were wonderful fantasies, yet almost real, so much so as to swallow the viewer's imagination into believing that the stories unfolded by the dancers of The Bolshoi were actually happening. Now, I don't pretend to be a ballet expert or critic or even a reasonable facsimile of one. In fact, it's a puzzle as to why I'm attempting to put into words anything outside the scope of Jazz, but to be downright blunt, nothing has impressed me as much as the three presentations I caught — i.e.; "Giselle" — Thursday, June 11; "Highlights" — Friday, June 12; and "Swan Lake" — Saturday, June 13. "Swan Lake", in particular, ranked as one of the greatest spectacles I have ever witnessed, and that includes anything performed in Jazz (Forgive me, members of the none-squared set). Maya Plisetskaya, the company's second ranking ballerina, played the part of Odette-Odile with superb finesse; warm and full of tenderness as Odette, and in striking contrast, wicked and hard as Odile. The Prince, danced by Nicolai Fadeyechev, was just as effectively portrayed and gave the audience more than just a symbol in the male role, as is the case much too often in other interpretations of Tchaikovky's famous work. A tendency exists generally to associate male ballet dancers with "sissyness" especially among those who do not give two "hoots" for this type of artistic medium. This, however, cannot be applied to the male members of The Bolshoi, who are the very epitome of masculinity with their athletic prowess and agility. The precision and timing, yet the softness and flightiness of the corps des ballets was unbelievably amazing. To my untrained eyes, there was nothing that could be done wrong. Last year, I caught London's Royal Ballet (formerly Sadler-Wells) performing the same piece, and one coudn't help but think at that time "Swan Lake" could not be more perfect, yet here it was; a presentation that outdid Margot Fonteyn and company. Opening night saw one of the oldest of all classic ballets in "Giselle", and Canada's first look at the unmatchable and leading ballet dancer of our time, Galina Ulanova. The forty-nine year old dancing wonder is worth the price of the ticket alone; it is an experience to watch her, so perfect are her movements, in form as well as in timing. It almost appears that someone in the orchestra must have a control panel synchronizing Galina's actions to the music. Here again, Nicolai Fadeyechev is the leading man, carrying his role capably as one might expect of a Bolshoi personnel. Unfortunately, the production on the whole was not as outstanding as was the case of "Swan Lake", despite the magnificent portrayals by the lead dancers. Another wonderfully dramatic role was carried by Vladimir Levashev, who played the part of the villain in both aforementioned classics. The other presentation was "Highlights", a collection of outstanding pieces out of the Moscow dancers' repertoire. The Bolshoi is loaded with great dancers, and this programme showcases pretty well all of them. Galina's famous Dying Swan, tender and beautiful; Spring Waters, a melodic and lyrical number with Liudmila Bogomolva and Stanislov Vlasov; and an eye catching, fresh faced young girl, nineteen year old Ekaterina Maximova, dancing ever so gracefully in the Pas de Deux from The Flame of Paris. Ekaterina, who shows signs of becoming one of the future greats, is joined by youthful Gennadi Lediakh. Then there were others numbers which brought back memories of the other great Russian dance group, The Moiseyev Dance Company, which visited Toronto a year ago. May, Raissa Struchkova and Alexander Lapauri, a husband and wife team, in the last number of the eveining, Waltz, so enraptured the audience that the couple had to reappear to do an encore before the enthusiastic audience would let them retire to the backstage. Again, the same Lalauri with Maya Plisetskaya and Vladimir Vasiliev in "Walpurgis Night, a pagan orgy of exciting leaps and gymnastics, yet flowing and rhythmic steps, left me so astounded that when the curtain fell to conclude the first half of the evening, I felt obliged to remain sitting in my seat for awhile. This is contrary to my usual practice, which is of racing up the steps to be the first at the counter, for a coffee or drink (soda, that is). Space does not permit an analysis of the entire programme, as one can go on forever on the merits of this great group of dancers from the other side of the Iron Curtain. I can only add that I hope that it will not take another eighty odd years to get to North America.

Late News: "Russian Festival of Music and Dance", which opened last week in New York City, may turn up in Toronto late in the summer. The troupe, which boasts over 200 artists, concentrates chiefly on folk dances, with some ballet included. The above mentioned Liudmila Bogomolva and Stanislov (a husband and wife team), are but two of the few members of The Bolshoi who remained to perform in this concert. It will be held in Maple Leaf Gardens if Toronto is fortunate in signing the group . . .

Dame Margot Fonteyn, the West's leading ballerina, has left The Royal Ballet, at least as a regular. She will appear only as a guest artist in the future . . .

Festival flashes: Basist Joe Benjamin will not appear with the Harry Edison group as scheduled for Thursday afternoon . . . It has been reported that Andre Previn and his trio scheduled for Thursday evening had no intention of appearing at the FCJF here . . . the same source states that Andre is still out on the West Coast . . . Louis Armstrong's group also will not appear according to the same source of information. Apparently he is still convalescing form his recent illness.

Last minute note: Toronto Jazz fans will greatly miss Billy Holiday who passed away in New York yesterday morning resulting from lung congestion complicated by a heart condition.

Canadian-Japanese Trade

The Manitoba Co-Operator, July 2, 1959.

A valuable and important two-way trade has grown between Canada and Japan to the mutual benefit of both countries. In the post-war period the balance each year has been substantially in Canadian purchases of Japanese goods are far from sufficient to provide the necessary dollars Japan requires to obtain the commodities she imports from Canada. Since World War II Japan has been changing her food habits and steadily increasing imports of cereal grains, chiefly wheat. Most of this has been purchased from Canada and, significantly, next to the United Kingdom, Japan has become the best buyer of Canadian grain. Other items purchased by that country in steadily increasing amounts are wood pulp products, chemicals, and ore of which asbestos products are worth mentioning.

Major items imported from Japan include several under the heading of textiles of which a goodly share of raw products are imported for processing. The quality of the products has improved steadily and is now comparable with that produced in Canada and elsewhere.

As a longtime market for Canadian agricultural products alone, the potential in Japan is immeasurable. Population is at least twice that of the United Kingdom and, whereas at one time Japan purchased only small amounts of cereals, her purchases of wheat and flour alone from Canada have climbed to more than one-third of the United Kingdom purchases. Imports of other agricultural products are showing an increase in unit and dollar volume.

These observations are significant in view of the fact that the Canadian textile industry is urging the government to restrict import of textiles, particularly from Japan. The agricultural industry has taken cognizance of this and as recently as last week the Manitoba Federation of Agriculture at its annual meeting in Winnipeg vigorously endorsed a resolution in opposition to the views of the textile industry and urged measures to increase the flow of trade between the two countries. The number of people gainfully employed in the textile industry in Canada compared with those in agriculture and those almost wholly dependent on agriculture is small.

Canada is carrying large surpluses of wheat and other grains for which the producer and the government are desirous of finding markets. Any move to jeopardize the sale of Canadian wheat or other agricultural products would be complete folly and in all probability encourage Japan to purchase these commodities in other surplus producing countries. Canada is not the only source of supply and Japan is not obligated to buy here. The government must be extremely wary of obstructive capabilities of those who neglect to grasp the importance of healthy international trade.

THE NEW CANADIAN
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada
T. UMEZUKI, Publisher
KEN MORI — Japanese Section Editor & Advertising
JERRY KUTSUKAKE — English Section Editor
EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

Road To Milan

(continued from page one)

leading patrons of the arts during the Renaissance, is probably the most imposing structure in the city with its fourteenth—century moats and towers, and the huge museum of ancient art within its rust-brown walls. It is easy to go on and on in describing Milan's attractions that I must curb myself.

How difficult it must be, it seemed to me as I walked about the city, for Italian immigrants to become accustomed to the somewhat staid patterns of life across the Atlantic. I see these people, so smartly dressed in light suits and soft leather, the girls so lovely and lithe with full mouths like red ripe fruit and eyes like black coals, march and gather along the piazzas, full of the vivacity that must surely come from a well-being that is unmarked by the sad, mad fixation with the fetish and taboo of North American life. This happier Italianate way of life, for example, calls for a lunch interval of two hours which make it truly a period of relaxation over wine and hot food rather than our short clutch-and-run lunch "hour".

How delightful it is for me to sample the adventures of food and drink here. I have always had a passion for Italian food, but even now I make new discoveries each day. There are innumerable, bewildering varieties of spaghetti, maccheroni, lasagne, cannelloni, ravioli, and so on; and a heaping plateful — which had always been filling enough for me — is only the prelude to the main course of meat or fish. The wine is light and dry, and thirty-five cents can buy a good bottle. Chianti and Ruffinos, long familiar in their wicker-covers, cost only a third of what they do in Canada.

Although I have gained more Italian friends in my short stay here than among the French in two and a half months in Paris, language still remains the barrier reef on which I flounder. I feel, however, a greater simpatia with the Italian tongue so that I hope this frustrating disability decreases as my Roman journey goes on. And the few Italian people that I have met have offered me such splendid friendliness that I cannot yet understand the antipathies that other visitors bear towards them.

But on to Genoa. Did stout Cortez really stand breathless with wild surmise when first he saw the Pacific? Perhaps. But he had nothing on my wonder on first seeing the Mediterranean from this curving coast on the Italian Riviera. The storied sea stretches a perfect blue; and it is truly the image of the mothering eternal form, constant always in beauty, which has endured while dynasties have arisen and rotted by its banks. The midday air is hotter here, but the clarity is crystal; the vegetation is lush in tropical flora such as palm-trees. So much does ambiguous nature burgeon, covering the once ancient glory in forgetfulness.

Genoa's harbor is still clogged with strike-bound ships so that there is not much activity there. But a walk along its waterfront makes me realize that this is one of the most fascinating places I will ever see. There is an incredible network of narrow streets, sometimes only five feet wide, some so narrow that they are used for refuse dumps, in which one can buy freshly fried fish or pizza for ten cents, and wander about along tiny cafes, shops, ice-cream booths and banana-vendor stands. Streets twist crazily with no pattern of logic, suddenly rise to sharp inclines, or fade into dead-ends and garbage-pails. There are no doors on the gentlemen's outdoor lavatories, and there are enormous armies of emaciated alley-cats.

But all of this is different from the ornate streets and squares of downtown Genoa which starts from the foothills of the mountains and recedes to rock-strewn beaches. In color, texture and design, the hotels and buildings, so clean and bright, make most of the other cities in Europe look drab by comparison. And I have been living here for four days in a turreted castle overlooking the Mediterranean, fifty feet from the water, sharing it with some hundred other persons at thirty five cents a day. Swimming daily in the sea makes me feel wicked and wanton and indolent.

TV and Radio Repairs
DAVE'S
TV and Appliances
991 BLOOR STREET WEST
Phone LE. 3-0386

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

BUY AND SELL
THROUGH
TOSH IWAI
SNELGROVE REAL ESTATE CO.
City-wide Residential Commercial Land Development
1086 DANFORTH AVE. (1 block east of Donland Ave.)
BUS.: HO. 1-6371 RES.: OX. 4-9872

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN
INSURANCE AGENTS
[illegible] Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

SADAO NIKAIDO
for fine photographs
TORONTO
HU. 1-7355 (EVE.)

Vancouver-ites!
IN NEGOTIATING
REAL ESTATE, INSURANCE
PROPERTY MANAGEMENT,
MORTGAGES
Consult
Azu G. Oikawa
Boultbee Sweet & Co. Ltd.
[illegible] W. King Edward, VANCOUVER
CE. [illegible]